Секция «Литературный процесс и журналистика: история, критика, публицистика»

В. Л. Пушкин и «Вестник Европы» 1803-1804 гг.: сюжет о Мерсье

Коробова Александра Константиновна

Студент (магистр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет журналистики, Кафедра истории русской литературы и журналистики, Москва, Россия E-mail: ms.aaaalexa@yandex.ru

Сотрудничество В. Л. Пушкина (1766-1830) с «Вестником Европы», ведущим московским журналом начала XIX в., освещавшим вопросы литературы, искусства, истории и современной жизни России и зарубежных стран, началось в год создания журнала Н. М. Карамзиным — в 1802. В нашем с И. Е. Прохоровой докладе на «Карамзинских чтениях 2022» (материалы доклада готовятся к публикации) отмечено, что Пушкин, регулярно выступая на страницах издания с 1802 по 1817 гг., пропустил всего несколько лет, в частности — 1804 г. И именно тогда в журнале появилась опубликованная без подписи статья «Новые заблуждения известного Мерсье», в которой говорилось о продолжающихся выпадах этого французского литератора против «небесной механики Невтоновой» [2].

Данная публикация, как показывает анализ, входит в серию критических выступлений «Вестника Европы» в адрес Л.-С. Мерсье (1740-1814), хорошо известного в России еще с конца XVIII в. прежде всего благодаря его очеркам «Картины Парижа» и утопическому роману «Год 2440», которые переводились тогда и на русский язык. По предположению И. Е. Прохоровой, появление в «Вестнике Европы» «Новых заблуждений...» могло быть связано с Пушкиным, ведь в этой статье заметны переклички с напечатанным в том же издании почти на год ранее его «Письмом русского путешественника из Парижа от 12 сентября 1803 г.». Вообще «Вестник Европы» 1804 г. малоизучен, и среди заслуживающих внимания — вопрос о связи указанных статей и, конечно, об авторе первой из них. Любопытно, что авторитетный исследователь истории данного журнала середины 1800-х гг. М. Б. Велижев при перечислении журнальных публикаций о Фрероне (1754-1802) и Жоффруа (1743-1814) как критиках Вольтера указал на интересующие нас две статьи, но не связывал их непосредственно между собой и никак не атрибутировал текст 1804 г. [1].

Важен и вопрос об источнике статьи «Новые заблуждения...», который не указан в журнале. Как показывает «Сводный каталог сериальных изданий России (1801-1825)», материал взят из Journal de Paris — первой французской ежедневной газеты. Вообще в «Вестнике Европы» и при Н. М. Карамзине, и при его преемниках, в том числе в 1804 г. при П. П. Сумарокове, нередко перепечатывались материалы из этого издания. В нем нами обнаружены два письма, которые послужили основой для компиляции в «Новых заблуждениях...»: обращение французского публициста Ж. С. Кене (1778-1859) Aux rédacteurs du Journal [6; «Редакторам газеты» — перевод здесь и далее наш - А. К.) и ответ Мерсье Réponse à M. Quesné [5; «Ответ г-ну Кене»].

Подчеркнем, что относительно недавно, в 2012 г., парадоксальность публичных высказываний Мерсье о великих достижениях физики и астрономии попала в поле зрения канадского ученого Joël Castonguay-Bélanger в статье Comme un dindon à la broche. La campagne de Louis-Sébastien Mercier contre Newton [4; Жоэль Кастонгуай-Беланже «Как индейка на вертеле»: Кампания Луи-Себастьяна Мерсье против Ньютона»]. К сожалению, в сложившейся ныне ситуации полностью она для нас недоступна, но отчасти о ее содержании можно судить по аннотации и первой странице с общей характеристикой своеобразия позиции Мерсье, особенно с начала XIX в., его склонности к провокациям и парадоксам, которые, в итоге, стоили ему общественного уважения и сформировали неоднозначную литературную репутацию [4].

Весной 1797 г. Мерсье был назначен профессором истории в «центральных школах» (образовательных учреждениях, созданных в 1795 г.), однако столь высокий пост не мешал ему с иронией писать о позиции Коперника и Ньютона в области астрономии. И позднее Мерсье утверждал (возможно, ради парадокса и издевки над культом и догматизмом наук) что, несмотря на открытия, известные с XVI-XVII вв., Земле «лучше» быть плоской, а Солнцу «правильнее» вращаться вокруг нее. Ключевым здесь стал изданный им в Париже в 1803 г. сборник написанных стихами сатир, уже в названии которого указывалось: «против астрономов». Мерсье заявлял о неподвижности Земли, упрекая Ньютона в том, что он «превратил планету в танцовщицу», «в индейку на вертеле» [цит. по: 7]. Причем в упомянутом выше письме в Journal de Paris в 1804 г. Мерсье анонсировал свою книгу в таком же провокационном стиле в отношении великих открытий и принявшей их «просвещенной» публики. И автор-компилятор, пусть и не сославшись на материал Réponse à M. Quesné, в статье «Новые заблуждения...» обратил на это внимание: «О как утешительна истина! Как я восхищаюсь, поймав заблуждение в самом его начале! Как оно смешно и нелепо! Теперь перестанем шутить и смеяться над ирокезцами...» [2].

Таким образом, проведенный нами анализ дает дополнительные доводы в пользу гипотезы о достаточно близкой связи двух статей — «Письма...» В. Л. Пушкина (1803) и «Новых заблуждений...» (1804), поскольку материал 1804 г. явно подразумевает стихотворную публикацию Мерсье, упоминаемую Пушкиным. Ироничные высказывания о Мерсье в отечественной периодике вполне закономерны, поскольку его парадоксальные идеи и стиль сочетали в себе изящество и странность, правильные взгляды и сомнительные суждения. Однако почему выписки из сатирических стихов французского писателя, обещанные Пушкиным аудитории «Вестника Европы», там не появились, да и были ли они вообще подготовлены путешественником — до сих пор неясно. Возможно, дополнительные поиски в архиве Пушкина, его друзей, а также редакции (редакторов) журнала и цензуры даст ответ.

Источники и литература

- 1) Велижев М. Б. «Вестник Европы» в литературной и общественной жизни второй половины 1800-х гг.: диссер. ... канд. филол. наук. М., 2004.-181 с.
- 2) Новые заблуждения известного Мерсье // Вестник Европы. 1804. №18. С.139-141.
- 3) Пушкин В. Л. Письмо русского путешественника из Парижа от 12 Сентября 1803 // Вестник Европы. 1803. N20. С. 245-251.
- 4) Castonguay-Bélanger J. Comme un dindon à la broche. La campagne de Louis-Sébastien Mercier contre Newton // Le Tournant des Lumières. Paris, 2012. P. 45-61.
- 5) Mercier L. -S. Réponse à M. Quesné // Journal de Paris. — 17 июля. — 1804. — С. 1816-1817.
- 6) Quesné J. S. Aux rédacteurs du Journal // Journal de Paris. 17 июля. 1804. С. 1773.
- 7) Van Aerschodt L. Satires contre les astronomes // Ciel et Terre. Vol. 54. P. 390-393.